

UAB „INTELLECTUS KALBŲ CENTRAS“

PRIVATUMO POLITIKA

Patvirtinta UAB „Intellectus kalbų centras“ direktoriaus
2018 m. gegužės 25 d. įsakymu

PREAMBULĖ

Intellectus saugo ir gerbia Darbuotojų, Mokinų, Mokytojų, Tiekėjų ir visų kitų fizinių asmenų privatumą, todėl ši privatumo politika skirta padėti suprasti, kokius duomenis renka, kodėl juos renka ir kaip juos tvarko bei naudoja Intellectus. Taip pat čia numatyti teisiniai pagrindai, kuriais Intellectus kaupia, tvarko ir saugo asmens duomenis, kuriuos renka Intellectus arba kuriuos perduoda patys asmenys ar jų atstovai.

Fizinių asmenų duomenys yra tvarkomi laikantis Lietuvos ir Europos Sąjungos duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų. Intellectus, įgyvendindama tinkamas technines ir organizacines priemones, saugo fizinių asmens duomenis nuo praradimo, neteisėto panaudojimo, neteisėtos prieigos, atskleidimo ar pakeitimo.

Darbuotojai, Mokiniai, Mokytojai, Tiekėjai bet kada gali susipažinti su šia Intellectus taikoma asmens duomenų tvarkymo politika. Asmenų informavimas apie šią Politiką vyksta priklausomai nuo to, koks tai asmuo bei koku būdu Intellectus yra gavusi ir tvarko jo duomenis. Darbuotojai, Mokiniai, Mokytojai, Tiekėjai yra informuojami apie Intellectus taikomą asmens duomenų apsaugos Politiką pirmą kartą pasirašydami dokumentus su Intellectus bei duodami Intellectus sutikimą kaupti, saugoti ir naudoti jų asmens duomenis. Visi kiti fiziniai asmenys, kurių duomenis turi Intellectus apie Intellectus taikomas asmens duomenų tvarkymo taisykles bei principus gali sužinoti iš šios Politikos, kuri yra viešai prieinama, taip pat šioje Politikoje nurodytais kontaktais kreipęsi į Intellectus su paklausimais apie Intellectus turimus jų asmens duomenis.

Intellectus valdo ir tvarko tik tiek asmens duomenų, kiek yra būtina jos funkcijoms atlikti, taip pat tiek, kiek yra būtina įgyvendinti sudarytus susitarimus bei įgyvendinti Intellectus steigimo dokumentuose bei kituose veiklos dokumentuose įtvirtintus veiklos tikslus.

1. SAŲOKOS

- 1.1. **Darbuotojas** - asmuo, dirbantis pagal darbo sutartį Intellectus, arba pagal praktikos sutartį praktiką atliekantis asmuo, taip pat kandidatas į darbo vietą, jeigu jis perduoda Intellectus savo asmens duomenis.
- 1.2. **Intellectus** - UAB „Intellectus kalbų centras“, juridinio asmens kodas 302423856, registruotas buveinės adresas Laisvės pr. 88, 06125 Vilnius, įsteigta ir veikianti pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.
- 1.3. **Interneto svetainė** – Intellectus priklausanti bei jos valdoma interneto svetainė, kuri pasiekama adresu www.intellectus.lt.
- 1.4. **Mokinys** – asmuo, kuris mokosi Intellectus kalbų centre pagal Intellectus sudarytas programas ir/ ar mokymosi metodus. Mokinio gali būti tiek pilnamečiai asmenys, tiek Nepilnamečiai.
- 1.5. **Mokytojas** – individualią veiklą vykdantis ir pagal paslaugų teikimo sutartį mokymo paslaugas teikiantis asmuo, kuris turi reikiamą kvalifikaciją ugdyti/ mokyti Mokinį, t. y. laisvasis mokytojas, kaip tai suprantama pagal Lietuvos Respublikos švietimo įstatymo 2 straipsnio 1 dalies 9 punkto bei 50 straipsnio nuostata.
- 1.6. **Nepilnametis** - Mokinys, jaunesnis nei 18 metų, išskyrus atvejus, kai asmuo yra emancipuotas, Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka.
- 1.7. **Reglamentas** - 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos patvirtintas Reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas).

- 1.8. **Pareigūnas** – Intellectus paskirtas asmens duomenų apsaugos pareigūnas (jeigu skiriamas), kuris atlieka Reglamente numatytas pareigas.
- 1.9. **Politika** - ši, remiantis Reglamentu bei kitais asmens duomenų apsaugą reguliuojančiais teisės aktais, Intellectus sukurta privatumo politika, skirta reguliuoti Intellectus renkamu, naudojamu ir saugojamu asmens duomenų apsaugą, naudojimo būdus, o taip pat apibrėžianti asmens duomenų subjektų teises, taip pat Intellectus darbuotojų ir Mokytojų duomenų kaupimą bei naudojimą ir kitus su asmens duomenimis susijusius aspektus.
- 1.10. **Tiekėjas** - fizinis asmuo, išskyrus Mokytoją, kuris pagal sutartį ar kitą dokumentą, teikia paslaugas ir/ ar prekes Intellectus arba juridinis asmuo, jeigu sutarties su juo sudarymo metu Intellectus yra perduodami tam tikrų fizinių asmenų duomenys.

2. BENDROSIOS NUOSTATOS

- 2.1. Ši asmens duomenų apsaugos privatumo Politika reglamentuoja Mokinių, Tiekėjų ir Darbuotojų (kiek jų neregamentuoja išimtinai darbuotojams skirta privatumo politika) teises, pagrindinius asmens duomenų rinkimo, tvarkymo ir saugojimo principus bei tvarką, kuria vadovaudamasi duomenų valdytojas – Intellectus - tvarko savo klientų, tiekėjų ar kitų asmenų, kurie Intellectus interneto svetainėje registruojasi naujienu gavimui arba kreipiasi į Intellectus su bet koku prašymu ar reikalavimu (toliau visi kartu gali būti vadinami **Klientais** arba **asmenimis**), asmens duomenis.
- 2.2. Klientų asmens duomenų rinkimą, tvarkymą ir saugojimą nustato ši Politika, Reglamentas, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymas ir kiti teisės aktai.
- 2.3. Intellectus gerbia kiekvieno Kliento teisę į privatumą ir vadovaujasi šiais pagrindiniais asmens duomenų tvarkymo principais:
 - 2.3.1. asmens duomenys renkami apibrėžtais ir teisėtais tikslais ir toliau netvarkomi su tais tikslais nesuderinamu būdu;
 - 2.3.2. asmens duomenys tvarkomi tiksliai, sąžiningai ir skaidriai;
 - 2.3.3. asmens duomenys tvarkomi teisėtai, t. y. tik tais atvejais, kai:
 - 2.3.4. Klientas duoda sutikimą;
 - 2.3.5. sudaroma arba vykdoma sutartis, kai viena iš šalių yra Klientas;
 - 2.3.6. Intellectus įpareigota tvarkyti asmens duomenis pagal įstatymus;
 - 2.3.7. asmens duomenys tvarkomi tik dėl teisėto intereso, kurio siekia Intellectus arba trečiasis asmuo, kuriam teikiami asmens duomenys ir jei Kliento, kaip duomenų subjekto, interesai nėra svarbesni.
- 2.4. asmens duomenys tikslūs ir nuolat atnaujinami;
- 2.5. asmens duomenys saugomi ne ilgiau nei to reikalauja nustatyti duomenų tvarkymo tikslai;
- 2.6. asmens duomenys tvarkomi taikant atitinkamas technines ar organizacines priemones, kad būtų užtikrintas tinkamas asmens duomenų saugumas;
- 2.7. asmens duomenis tvarko tik tie Darbuotojai, kuriems suteikta tokia teisė ir kurie yra įpareigoti laikytis konfidencialumo tvarkydami asmens duomenis;
- 2.8. visa informacija apie tvarkomus asmens duomenis yra konfidenciali.

3. INTELLECTUS ATLIEKAMAS ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS, TVARKYMO TIKSLAI

- 3.1. Intellectus Klientai ir/ ar asmenys perduoda savo asmens duomenis, kai sudaro su Intellectus mokymosi paslaugų sutartis, registruodamiesi Intellectus naujienlaiškiams, teikdami Intellectus paslaugas ir kita.
- 3.2. Klientai, sudarydami sutartis, Intellectus perduoda tokius savo duomenis: vardas, pavardė, adresas, gimimo data, elektroninio pašto adresas, kita kontaktinė informacija, vieno iš tėvų / globėjų kontaktiniai duomenys (kai Klientas Nepilnametis), asmens tapatybės dokumento kopija ir dokumente esanti informacija (jeigu aktualu), anglų kalbos mokėjimo lygio duomenys. Intellectus taip pat vykdo vaizdo ir garso įrašymas savo dėstomų pamokų metu, todėl šioje Politikoje nustatytą laiką Intellectus saugo tokius įrašus (plačiau apie tai Politikos 6 skyriuje).

- 3.3. Intellectus 3.2. punkte nurodytus Klientų duomenis renka tam, kad galėtų identifikuoti Klientą, tinkamai suteikti jam mokymo paslaugas, nustatyti jo kalbos mokėjimo lygį, stebėti ir fiksuoti Kliento progresą bei pasiekimus, pateikti Klientui aktualius pasiūlymus dėl paslaugų įsigijimo ir pan., taip pat tinkamai vykdyti Intellectus teisės aktais nustatytus reikalavimus (sąskaitų faktūrų išrašymui, apskaitos vedimui, mokesčių deklaravimui ir kt.).
- 3.4. Klientas įsipareigoja pateikti Intellectus išsamius ir teisingus asmens duomenis. Kai Klientas yra Nepilnametis, jo asmens duomenis Intellectus perduoda Nepilnametį atstovaujantys asmenys.
- 3.5. Tvarkydama ir saugodama Kliento asmens duomenis Intellectus įgyvendina organizacines ir technines priemones, kurios užtikrina asmens duomenų apsaugą nuo atsitiktinio ar neteisėto sunaikinimo, pakeitimo, atskleidimo, taip pat nuo bet kokio kito neteisėto tvarkymo. Intellectus asmens duomenys yra saugomi skaitmeninėse laikmenose, kompiuterių serveriuose ir/ ar debesyse. Prie šių duomenų saugojimo šaltinių ir/ ar laikmenų prieigą turi tik Pareigūnas ar kitas už asmens duomenų apsaugą atsakingas Darbuotojas. Tik šioje Politikoje numatytais atvejais su asmens duomenimis turi teisę susipažinti bei prie jų prieiti Mokiniai ir/ ar Mokytojai.
- 3.6. Intellectus gali statistiniais tikslais naudoti su Kliento asmeniu tiesiogiai nesusijusius duomenis, pvz., Mokinių kiekį pagal amžiaus grupes, pažangą, pasiekimus, mokymosi lygius ir pan. Tokie statistiniai duomenys bus renkami ir tvarkomi taip, kad neleistų atskleisti Kliento asmens tapatybės arba kitų asmens duomenų, pagal kuriuos būtų galima nustatyti asmens tapatybę.
- 3.7. Kliento asmens duomenys saugomi ne ilgiau kaip 5 metus po tos dienos, kai Klientas nutraukia sutartį ar jo sutartis su Intellectus pasibaigia kitais pagrindais, nebent Lietuvos Respublikos teisės aktai numato ilgesnius duomenų saugojimo terminus. Pasibaigus duomenų saugojimo terminui, Kliento asmens duomenys sunaikinami.
- 3.8. Intellectus sukauptų bei saugomų Klientų asmens duomenų neperduoda tretiesiems asmenims, išskyrus valstybines institucijas tiek, kiek yra reikalinga įgyvendinti teisės aktų reikalavimus.
- 3.9. Bet kuris asmuo, registruodamasis Interneto svetainėje tikslu susikurti savo paskyrą, užpildo registracijos formą ir pateikia tokius savo asmens duomenis:
- vardą, pavardę, gimimo datą, telefono numerį, elektroninio pašto adresą.
 - Šie asmens pateikti duomenys renkami ir tvarkomi, siekiant suteikti asmeniui jo pageidaujamas Intellectus teikiamas paslaugas.
 - perduoti asmenų duomenys yra laikomi konfidencialia informacija, jie nėra perduodami tretiesiems asmenims ir yra naudojami tik šioje Politikoje nurodytais tikslais.
- 3.10. Bet kuris asmuo, norėdamas susisiekti su Intellectus per Interneto svetainėje pateiktą registracijos formą, pateikia tokius savo asmens duomenis:
- vardą (nėra būtina), elektroninio pašto adresą, telefono numerį (nėra būtina).
 - Šie asmens pateikti duomenys renkami ir tvarkomi tikslu atsakyti į asmens pateiktą žinutę.
 - perduoti asmenų duomenys yra laikomi konfidencialia informacija, jie nėra perduodami tretiesiems asmenims ir yra naudojami tik šioje Politikoje nurodytais tikslais.
- 3.11. Bet kuris asmuo, norėdamas susisiekti su Intellectus per Interneto svetainėje pateiktą registracijos formą, pateikia tokius savo asmens duomenis:
- 3.12. Bet kuris asmuo, norėdamas Interneto svetainėje registruotis į Intellectus bandomąsias pamokas be įsipareigojimų, pateikia tokius savo asmens duomenis:
- elektroninio pašto adresą, telefono numerį, gimimo datą bei miestą, kuriame norėtų mokytis.
 - Šie asmens pateikti duomenys renkami ir tvarkomi tikslu užregistruoti asmens į Intellectus pamokas bei suteikti mokymosi paslaugas.
 - perduoti asmenų duomenys yra laikomi konfidencialia informacija, jie nėra perduodami tretiesiems asmenims ir yra naudojami tik šioje Politikoje nurodytais tikslais.
- 3.13. Kai to reikalauja Lietuvos Respublikos ar Europos Sąjungos teisės aktai, asmens duomenų subjektų duomenys gali būti perduodami įgaliotoms valdžios institucijoms (pvz., teismams,

Valstybinei mokesčių inspekcijai prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos). Kitais atvejais asmens duomenys tretiesiems asmenims gali būti perduodami tik asmens duomenų subjektų prašymu.

4. ASMENS DUOMENŲ SUBJEKTŲ TEISĖS, INFORMACIJOS IR PRETENZIŲ TEIKIMAS

- 4.1. Kiekvienas asmens duomenų subjektas turi tokias teises:
 - 4.1.1. teisę susipažinti su tvarkomais jo asmens duomenimis;
 - 4.1.2. teisę reikalauti, kad Intellectus ištaisytų netikslius asmens duomenis;
 - 4.1.3. teisę reikalauti, kad Intellectus perduotų visą ar dalį pateiktos informacijos pačiam asmeniui ar kitam duomenų valdytojui, kai tai yra technologiškai įmanoma (teisė į duomenų perkeliamumą);
 - 4.1.4. teisę reikalauti ištrinti asmens duomenis, kai tam yra teisinis pagrindas (pvz., kai duomenys neberekalingi tų tikslų, kuriems buvo surinkti, pasiekimui arba kai duomenys tvarkomi neteisėtai);
 - 4.1.5. teisę reikalauti apriboti duomenų tvarkymą, kai tam yra teisinis pagrindas;
 - 4.1.6. teisę kreiptis į atsakingą duomenų apsaugos instituciją bei pateikti skundą dėl jo asmens duomenų tvarkymo neteisėtumo;
 - 4.1.7. teisę kreiptis į Intellectus ir atsisakyti asmeniui el.paštu siunčiamų naujienų ir/ ar pasiūlymų.
- 4.2. Kiekvienas asmuo, davęs sutikimą tvarkyti jo asmens duomenis, turi teisę reikalauti pakeisti asmens duomenis arba sustabdyti jų tvarkymą, kai duomenys tvarkomi nesilaikant šioje Politikoje numatytų tikslų bei principų.
- 4.3. Intellectus, gavusi asmens prašymą ar paklausimą dėl jo asmens duomenų tvarkymo, atsakymą pateikia per įmanomai trumpiausią terminą, bet ne vėliau kaip per 30 dienų nuo tokio prašymo ar paklausimo gavimo dienos. Nagrinėjami tik tie prašymai ar paklausimai dėl asmens duomenų tvarkymo, kurie pateikiami raštu (el. paštu info@intellectus.lt arba paštu Laisvės pr. 88, Vilnius).
- 4.4. Jeigu asmuo kreipiasi daugiau nei vieną kartą per metus, arba asmens prašymas yra nepagrįstas, pasikartojantis ar neproporcingas, Intellectus už šios informacijos pateikimą gali imti pagrįstą mokestį, kurio dydis neviršys tokios informacijos pateikimo sąnaudų. Apie tokio mokesčio privalomumą Intellectus informuoja asmenį iš anksto, prieš pateikdama prašomą informaciją.
- 4.5. Dėl netinkamo ar neteisėto asmens duomenų tvarkymo kiekvienas asmuo turi teisę pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai (buveinės adresas A. Juozapavičiaus g. 6, 09310 Vilnius, www.ada.lt). Prieš teikiant oficialų skundą pirmiausiai rekomenduojama pateikti nusiskundimus ar klausimus Intellectus, elektroninio pašto adresu: info@intellectus.lt, telefonu: +370 661 02434, kad būtų rastas tinkamas ir greitas problemos sprendimas.
- 4.6. Tuo atveju, jeigu Intellectus, vadovaudamasi Reglamento nuostatomis, paskiria Pareigūną, ji atskirai viešai nurodo jo kontaktus, kuriais asmenys gali kreiptis dėl informacijos apie jų asmens duomenis suteikimo, taip pat pateikti jam skundus ar kitus pastebėjimus dėl Intellectus vykdomos asmens duomenų apsaugos politikos.

5. INTELLECTUS NAUDOJAMI SLAPUKAI

- 5.1. Intellectus informuoja, kad Interneto puslapyje naudoja slapukus (cookies). Tai mažas tekstinis failas, kurį interneto svetainė įrašo į Jūsų kompiuterio arba mobilaus prietaiso naršyklę, kai Jūs apsilankote www.intellectus.lt svetainėje. Sekantį kartą apsilankius svetainėje šis failas gali būti nuskaitytas, kad Interneto svetainė galėtų atpažinti Jūsų kompiuterį ar mobilųjį prietaisą.
- 5.2. Ši politika paaiškina kaip Intellectus naudoja slapukus. Slapukų politika gali būti dalinai pakeista be išankstinio perspėjimo. Siekdami užtikrinti, kad naudojatės atnaujinta informacija

apie slapukų naudojimą, prašome reguliariai peržiūrėti šią politiką apie galimus pasikeitimus. Naudodamiesi Intellectus Interneto svetaine sutinkate su slapukų patalpinimu Jūsų kompiuteryje, atsižvelgiant į šioje politikoje išdėstytas taisykles. Jei jūs nesutinkate priimti slapukų iš šio tinklapio, prašome atjungti savo slapukų palaikymą interneto naršyklėje arba atsisakyti naudotis šiuo tinklapiu. Be to, pirmąjį kartą lankantis Interneto svetainėje, kiekvienas lankytojas yra perspėjamas (aktyviu iššokančiu pranešimu) apie Intellectus slapukų naudojimą bei turi patvirtinti savo sutikimą juos naudoti.

- 5.3. Intellectus naudoja ir vidinius savo sistemos slapukus. Šie slapukai yra naudojami tam, kad būtų identifiкуotas vartotojas jam teikiant paslaugas, taip pat reklamos sekimui, Intellectus Interneto svetainės statistinei informacijai rinkti (apie apsilankymus Interneto svetainėje, suprasti, kaip lankytojai naudoja Interneto svetainę, padėti spręsti su Interneto svetaine susijusius klausimus ir pan.).
- 5.4. Intellectus taip pat naudoja trečiųjų asmenų slapukus: *google analytics*, *facebook* ir *google pixel*, todėl tretieji asmenys per minėtas programas taip pat gali naudoti slapukus Interneto svetainėje. Šių įmonių slapukų naudojimui taikomos jų privatumo politikos, o ne Intellectus privatumo politika.
- 5.5. Dauguma interneto naršyklių pagal pradinis nustatymus priima slapukus. Tačiau Jūs turite galimybę bet kada atjungti slapukus, pakeisdami savo naršyklės nustatymus. Taip pat galima sukonfigūruoti savo naršyklės nustatymus, kad galėtumėte priimti tik atitinkamus slapukus, arba gauti perspėjimo pranešimą, kiekvieną kartą leidžiantį jums nuspręsti ar norite saugoti slapukus savo kompiuteryje. Norint valdyti slapukus savo kompiuteryje, tam yra įvairios galimybės, pvz., Jums padės „pagalbos (ang. *help*)“ sekcija Jūsų naršyklėje. Taip pat Jūs galite bet kada ištrinti ar išjungti sukauptą informaciją. Kadangi Intellectus slapukai leidžia prisijungti prie pagrindinių Interneto svetainės funkcijų, rekomenduojame, kad paliktumėte slapukų palaikymą įjungtą. Jei slapukų palaikymas išjungtas, tai gali riboti Interneto svetainės naudojimą.

6. VAIZDO IR GARSO ĮRAŠYMO TAISYKLĖS

- 6.1. Intellectus, teikdama mokymo paslaugas, atlieka pamokų vaizdo bei garso įrašymą. Kad pamokos yra įrašinėjamos visuomet informuojami jų dalyviai – Mokiniai ir Mokytojai, taip pat bet kurie kiti asmenys (jeigu aktualu).
- 6.2. Vaizdo ir garso įrašymo tikslas – galimybė Mokiniams iš naujo peržiūrėti praėjusią pamoką bei taip pakartoti joje dėstytus dalykus.
- 6.3. Be to, Intellectus taip pat įrašinėja ir susitikimus su Darbuotojais arba Mokytojais ir telefoninius pokalbius. Šių įrašų atlikimo tikslas – teikiamų paslaugų kokybės gerinimas.
- 6.4. Prieš atlikdama bet kokį vaizdo ir/ ar garso įrašymą, kuriame būtų fiksuojamas ir atpažįstamas bet koks asmuo, toks asmuo apie tai yra įspėjamas bei turi teisę nesutikti. Tuo atveju, jeigu asmuo nesutinka būti įrašinėjamas, Intellectus pasilieka teisę atsisakyti tokiam asmeniui teikti paslaugas ir/ ar iš tokio asmens pirkti paslaugas.
- 6.5. Vaido ir garso įrašai, kurie nurodyti Politikos 6.1. punkte, Intellectus yra saugomi 2 savaites, vėliau sunaikinami. Vaido ir garso įrašai, kurie nurodyti Politikos 6.3. punkte, Intellectus yra saugomi ne ilgiau nei Darbuotojas dirba/ teikia mokymo paslaugas Intellectus ir ne trumpiau nei vienerius metus.
- 6.6. Prie vaizdo bei garso įrašų, kuriuose fiksuojamos Intellectus vykstančios pamokos, turi teisę šioje Politikoje nustatytą terminą prieiti jose dalyvavę Mokiniai, taip pat Mokytojai. Prie vaizdo bei garso įrašų, kuriuose fiksuojami Intellectus vykdomi susitikimais su Darbuotojais arba

Mokytojais ar gaunami telefoniniai skambučiai, turi teisę priėti tik už asmens duomenų apsaugą atsakingas Pareigūnas.

7. INTELLECTUS PRIVATUMO POLITIKOS KEITIMAS

- 7.1. Ši Politika įsigalioja ir yra taikoma nuo 2018 m. gegužės 25 d. Paskutinį kartą Politika peržiūrėta ir atnaujinta 2023 m. rugpjūčio 17 d.
 - 7.2. Intellectus turi teisę iš dalies ar visiškai pakeisti Politiką apie tai viešai pranešdama Intellectus Interneto svetainėje.
 - 7.3. Politikos papildymai ar pakeitimai įsigalioja nuo jų paskelbimo dienos, t. y. nuo tos dienos, kai jie yra patalpinami Intellectus Interneto svetainėje.
 - 7.4. Jeigu Klientas nesutinka su nauja Politikos redakcija, Klientas turi teisę, 4 Politikos skyriuje nustatyta tvarka, sustabdyti Kliento asmens duomenų tvarkymą.
-